





หลักการเขียน ‘หัวข้อปริญญานิพนธ์’

ระดับบัณฑิตศึกษา

มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต



เอกสารฉบับนี้จัดทำขึ้นโดยศูนย์บัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต เพื่อใช้เป็นแนวทางในการจัดรูปแบบการเขียนหัวข้อวิทยานิพนธ์สำหรับนักศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา ในการนี้ ศูนย์บัณฑิตศึกษา ขอความร่วมมือท่านอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และสารนิพนธ์ทุกท่าน คณะกรรมการผู้เกี่ยวข้อง และนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ดำเนินแนวทางในการเขียนและการจัดรูปแบบชื่อหัวข้อปริญญาโทตามรายละเอียดด้านล่าง เพื่อให้การพิจารณาหัวข้อปริญญาโทดำเนินไปในทิศทางเดียวกันและมีประสิทธิภาพมากที่สุด

1. หลักการตั้งชื่อหัวข้อปริญญาโท
  2. การใช้ชื่อสามัญ อักษรย่อ และคำศัพท์เฉพาะวงการ
  3. ชื่อทางวิทยาศาสตร์
  4. ความสอดคล้องระหว่างชื่อหัวข้อปริญญาโทภาษาไทยและอังกฤษ
  5. หลักทั่วไปของการเขียนชื่อหัวข้อปริญญาโทภาษาไทยและอังกฤษ
  6. เครื่องหมายวรรคตอนกับชื่อหัวข้อปริญญาโท
- 

## 1. หลักการตั้งชื่อหัวข้อปริญญานิพนธ์ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีดังนี้

- หัวข้อ**กระชับ** ประกอบด้วยคำหลัก แนวทางหรือวิธีการที่ใช้ในการศึกษา หลีกเลี่ยงการใช้คำฟุ่มเฟือย
- หัวข้อ**ตรงประเด็น** สอดคล้องกับเนื้อหาหลัก
- หัวข้อ**ชัดเจน** โดยไม่ต้องตีความอีกครั้งเมื่ออ่านชื่อหัวข้อปริญญานิพนธ์ สามารถทราบได้ทันทีว่าทำอะไร อย่างไร ที่ไหน หรือกลุ่มตัวอย่างใด
- หัวข้อระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ**สอดคล้องกัน**
- หัวข้อปริญญานิพนธ์ควรจัดลำดับคำให้ถูกต้อง**ตามกฎไวยากรณ์**ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ เช่น การวางคำคุณศัพท์ หรือคำคุณศัพท์ไว้ ณ ตำแหน่งที่เหมาะสมเพื่อขยายความ
- **สะกดคำ**ให้ถูกต้อง

## 2. การใช้ชื่อสามัญ อักษรย่อ และคำศัพท์เฉพาะวงการ

- ควร**ใช้ชื่อสามัญ** (Common Names) โดยไม่ต้องมีอักษรย่อในวงเล็บต่อท้ายชื่อ
  - ควร**หลีกเลี่ยง** การใช้อักษรย่อ (Abbreviation) สูตรเคมี (Chemical Formula) คำเฉพาะวงการ (Jargon) บนชื่อหัวข้อปริญญานิพนธ์
- ยกเว้น** อักษรย่อที่เป็นชื่อทางวิทยาศาสตร์ รหัสประเภท **ทำหน้าที่เป็นคำคุณศัพท์**ขยายความของประเภท สกุล พันธุ์ ที่จำเป็นได้ ตามความนิยมที่แพร่หลายในวงการวิชาการนั้นๆ

- ในหัวข้อภาษาอังกฤษ ชื่อทางวิทยาศาสตร์ ให้เขียนตามหลักสากลนิยม ขึ้นต้นด้วยอักษรพิมพ์ใหญ่ และทำเป็น *อักษรเอียง*

Prevalence and Antimicrobial Resistance of *Salmonella* Isolated from Raw Chicken Meat in Retail Outlets in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar

- ในหัวข้อภาษาไทย ชื่อวิทยาศาสตร์ภาษาอังกฤษให้เขียนทับศัพท์เป็นภาษาไทยได้
- ศัพท์บัญญัติ (Terminology) และ หลักการเขียนคำทับศัพท์ (Transliteration) ให้อิงตามราชบัณฑิตยสถานเป็นหลัก หากไม่ได้กำหนดไว้ในราชบัณฑิตยสถาน ให้อิงตามการใช้ในส่วนราชการ สมาคมวิชาการ หรือสมาคมวิชาชีพบัญญัติไว้ หรือ ใช้ตามความนิยมเป็นลำดับสุดท้าย

ภาษาไทย    ความคิดเห็นที่มีผลต่อพฤติกรรมการซื้อเสื้อผ้าแฟชั่นของผู้บริโภคในกรุงเทพมหานครผ่านเฟซบุ๊กไลฟ์

ภาษาอังกฤษ    The Attitude affecting the Behavior of Consumers in Bangkok towards the Selection of Fashionable Clothes via Facebook Live

#### 4. ความสอดคล้องระหว่างชื่อหัวข้อปริญญาโทภาษาไทยและอังกฤษ

- การเขียนชื่อหัวข้อปริญญาโทภาษาอังกฤษ จะต้องมีความหมายที่ชัดเจนและสอดคล้องกับความหมายภาษาไทย

**ภาษาไทย** คดียาเสพติด: ศึกษาแนวทางการแก้ปัญหาโดยจัดตั้งศาลยาเสพติด

**ภาษาอังกฤษ** Narcotic Cases: A Study on the Way to Solve the Problem by Establishing the Court of Illegal Narcotics

**ภาษาไทย** ผลการพัฒนาครูในโรงเรียนแกนนำเรียนร่วมจังหวัดเชียงใหม่ด้านการจัดการพฤติกรรมของนักเรียนที่มีความต้องการพิเศษตามหลักการจัดการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21

**ภาษาอังกฤษ** The Result of Teacher Development in Chiang Mai Inclusive School in Behavioral Management for Students with Special Needs Based on Learning in 21<sup>st</sup> Century Principle

**ภาษาไทย** ความคิดเห็นที่มีผลต่อพฤติกรรมการซื้อเสื้อผ้าแฟชั่นของผู้บริโภคในกรุงเทพมหานครผ่านเฟซบุ๊กไลฟ์

**ภาษาอังกฤษ** Attitudes affecting the Behavior of Customers in Bangkok towards the Selection of Fashionable Clothes via Facebook Live

## 5. การเขียนชื่อหัวข้อปริยฐานิพนธ์ภาษาอังกฤษ ควรเขียนตามหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

- (i) **อักษรต้น** (First Letter) ของ**คำแรก**ในชื่อหัวข้อต้องเป็น **อักษรตัวพิมพ์ใหญ่** (Capital Letter or Uppercase Letter) เสมอ เช่น

A Case Study of ....

- (ii) คำอื่นๆ ต่อจากคำแรก ยังคงเป็น**อักษรตัวพิมพ์ใหญ่** เช่นกัน

A **C**ase **S**tudy of **T**est-**T**aking **S**trategies on .....

- (iii) คำนำหน้านาม (Articles) บุพบท (Prepositions) และ สันธาน (Conjunctions) ที่ไม่ใช่คำแรกของชื่อหัวข้อปริยฐานิพนธ์ ให้ใช้**ตัวพิมพ์เล็ก** เช่น “and” “by” “for” “nor” “or” “to” “upon” หรือ “with” เป็นต้น

A Case Study **o**f **t**he Test-Taking Strategies **o**n .....

- (iv) คำกริยาที่มี “to” นำหน้า (Infinitives) ให้ใช้อักษรต้นของคำกริยาเป็นตัวพิมพ์ใหญ่ โดยยังคงคำว่า “to” นั้น เป็นตัวพิมพ์เล็กทั้งคำ เช่น คำว่า “to be” ให้เขียนเป็น “to Be” หรือ “to tell” ให้เขียนเป็น “to Tell” เป็นต้น

Narcotic Cases: A Study on the Way **t**o **S**olve the Problem by Establishing the Court of Narcotics

(vi) คำผสมที่เชื่อมด้วยเครื่องหมาย ยัติภังค์ หรือ ยัติภังค์ (Hyphen) หรือ “-”

- หากเป็นคำกริยา (Verb) ที่เกิดจากการนำคำสองคำมาผสมกันให้ใช้อักษรต้นของเป็น ตัวพิมพ์ใหญ่ อักษรตัวอื่นๆ ที่เหลือ เป็นตัวพิมพ์เล็กทั้งหมด เช่น คำว่า “take-off” ให้เขียนเป็น “Take-off”
- ส่วนคำผสมอื่นๆ ที่เชื่อมด้วยยัติภังค์ หรือ “-” แต่ไม่ได้ใช้เป็นคำกริยา ให้ใช้อักษรต้นของทั้งสองคำเป็นตัวพิมพ์ใหญ่ เช่น Diffusion-Based, Short-Wave, Child-Centered, Anti-Aging เป็นต้น

A Case Study of the Test-Taking Strategies on .....

(vii) ชื่อสถานที่ หรือชื่อการแบ่งเขตการปกครอง เช่น จังหวัด อำเภอ ตำบล ฯลฯ เขียนตามที่กำหนดโดยสำนักนายกรัฐมนตรี เช่น คำว่า “จังหวัด” ให้ใช้ภาษาอังกฤษเป็น “Province”, Suthep Sub-District, Mueang District, Chiang Mai Province เป็นต้น

Factors Influencing Purchasing Decision on Sport Shoes of Consumers in Mueang District, Samutprakan Province

การันต์หรือวรรณยุกต์ เช่น คำว่า “จันทร์” เขียนเป็น “chan” “พระ” เขียนเป็น “phra” หรือ “แก้ว” เขียนเป็น “kaeo” เป็นต้น

## 6. ชื่อหัวข้อปริญญาบัตรกับเครื่องหมายวรรคตอน

- หัวข้อภาษาไทยเขียนติดกันเป็นวลีที่ไม่มีการเว้นวรรค หรือเครื่องหมายวรรคตอนใดๆ

ผลการพัฒนาครูในโรงเรียนแกนนำเรียนร่วมจังหวัดเชียงใหม่ด้านการจัดการพฤติกรรมของนักเรียนที่มีความต้องการพิเศษตามหลักการจัดการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21

- หัวข้อภาษาอังกฤษ เป็นการนำคำต่างๆ มาประกอบกัน โดยมีช่องไฟ ( Gap) ระหว่างคำต่างๆ ตามปกติเท่านั้น ทั้งนี้ ไม่นิยมใช้เครื่องหมายวรรคตอน เช่น เครื่องหมายจุด (Dot) “.” เครื่องหมายจุลภาค (Comma) “,” หรือเครื่องหมายอัฒภาค (Semicolon) “;” ปะปนอยู่ในชื่อหัวข้อด้วย เพื่อความเหมาะสมและสวยงาม
- ในการเขียนปริญญาบัตรเป็นภาษาอังกฤษ หากจำเป็นต้องใช้ เครื่องหมายวรรคตอน ก็สามารถใส่เครื่องหมายวรรคตอนประกอบอยู่ในชื่อหัวข้อได้ ทั้งนี้เพื่อการสื่อความหมายได้ถูกต้องกว่าการไม่มีเครื่องหมายวรรคตอน เช่น

Prevalence and Antimicrobial Resistance of *Salmonella* Isolated from Raw Chicken Meat in Retail Outlets in Yangon, Republic of the Union of Myanmar

\*\*\*\*\*